

眠る戦争遺跡

広報

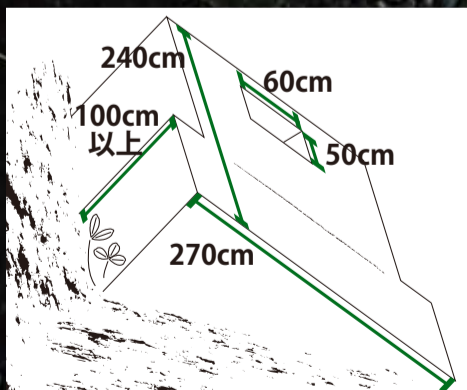
The Hiratsuka Newsletter

ひらつか

2010 8 月号

No.916

ときは第二次世界大戦。
長引く戦争に、いよいよ日本の本土決戦かとささやかれていた。
平塚では千畳敷(現在の湘南平)に大砲が据えられ、その中腹に陣地が造られた。
間もなく終戦を迎えたため役目を果たすことはなかった陣地は、
今なお万田の山の中でひっそりと眠っている。



写真は万田の山中で見えられたコンクリート製の銃眼。山すその道に向かって側面から射撃するためのものでした。

平塚空襲から65年 続きは次のページへ

平塚市の人口と世帯数

●人口 260,048 人(+39) 男 131,794 人・女 128,254 人 ●世帯数 105,308 世帯(+69)

<平成 22 年 7 月 1 日現在 () 内は前月比>

●発行/平塚市 ●編集/広報・情報政策課 〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号 ☎0463-23-1111・Fax0463-23-9467 <http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/>

次号発行日は8月20日(金)です。届かない場合は(株)カナオリ(☎046-228-0339・月～金曜日、午前10時～午後5時)へお問い合わせください

あの日の痛みを伝えたい 博物館でフォーラムを開催



65年前に平塚が空襲された7月17日(土)、博物館で平塚空襲についてのフォーラム「平塚空襲を考えるー沼津・富山の体験者とともにー」が開かれました。パネリストは、平塚空襲を体験した飯島則忠さん(写真右)、平塚と同じ晩に起こった沼津空襲を体験した岩下佳子さん(左)、富山空襲を体験した都市空襲研究者の中山伊佐男さん(中央)の3人。会場に集まった80人以上の参加者が、それぞれの生々しい空襲体験談に耳を傾けました。

フォーラムに参加した大住中学校3年生の松井理沙さんは、「わたしの同級生の祖父母が平塚ではないところで空襲に遭ったという話は聞いたことがあったけど、平塚も空襲されていたというのは知りませんでした。戦争は繰り返してはいけないことだと思います。昔の人は本当に大変な中を生き抜いてきたんだなあと感じました」と感想を述べました。

年月とともに空襲を体験した世代の高齢化が進んでいます。学生など若い世代の参加者も見受けられた今回のフォーラム。次の世代に空襲の記憶を引き継いでいく、よい機会となったのではないのでしょうか。



山口房枝さんの体験画「無我夢中で海岸方面へ…」(市民が探る平塚空襲-65年目の検証-図録より)

状況を視覚的に訴えるための試みは、もう一つあります。それは、空襲体験者の証言を添えて、現場の状況をよりイメージしやすくしています。



博物館 早田学芸員

これは登山家の岡野金次郎が、平塚空襲時の様子を書いた日誌です。文章から、爆撃時の凄まじい状況が生々しく浮かび上がります。上の航空写真の中央に走っている黒い線は線路、線路を中心として広がっている白い所は、空襲で焼失した部分です。日誌にもあるように、東西の広い範囲にわたって爆撃されたことが見て取れます。



市民平和の夕べ
8月15日(日)
午後6時30分～8時
悲しい歴史を忘れないため、今年も総合公園で「市民平和の夕べ」を開催します。
▷会場 総合公園大池周辺
▷内容
・灯ろう流し(先着1,000個)
・すいとんの試食(先着順)
・平和アニメ映画の上映(午後7時30分から)
・平和のキャンドルの点灯
・平和の折り鶴など
☎ 行政総務課(☎21-9754)

空襲体験者の体験画です。空襲そのものの写真は残っていないため、会は絵で状況を伝えるという方法をとりました。2年ほど前から方々の空襲体験者に呼びかけ、記憶に焼き付いている空襲の光景を絵に描き起こしてもらい、全部で12枚が集まりました。

「今回の特別展を見て、絵を描いてみようと思ってくれる方がいたら本当にありがたい。わたしたちの会ではもっと多くの絵を集めていきたいと思っています。」と、江藤さん。地図や避難経路、絵などを見て、戦争が身近なところで起こっていたのだというのを感じてほしいということとです。

「平塚空襲とは一体何だったのだろうか」
未だに不明な点が多く残る平塚空襲。江藤さんと博物館の早田学芸員に見解を聞きました。

「この特別展は会の活動の集大成」と語る平塚の空襲と戦災を記録する会代表の江藤巖さん

攻撃の中心点

平塚空襲の爆撃の中心点は、現在の紅谷町まちなか広場の付近でした。同じように空襲を受けたほかの中小都市を見てみると、やはりメインの通りが交差した地点を攻撃の中心に選んでいる事例が圧倒的に多いのです。このことから、市街地と市民生活の破壊を狙っていたことは明らかだと言えます。

市民生活の破壊を促進したいという背景もあったのではないかと思います。



平塚空襲直後の航空写真。中央の黒い線は線路。米国立公文書館蔵 工藤三三さん提供

100分間の「雨」

突然天より米かきをこぼすが如き音響と共に焼夷弾が雨の如く落下す。すわとばかり四人は暗中に奮闘して壕の中へ蒲団其他の雑品をたき込んで土をかぶせて外に出て見れば、西方新宿、本宿、東方馬入橋方が盛んに燃え上がり闇空に真赤に反映すると共に投弾の雑音で物凄く地獄の光景だ。(略)

7月16日午後11時32分から17日午前1時12分まで、わずか100分間の爆撃でまちは焦土と化しました。短時間に大量の爆撃を受け建物の消火が困難だったうえ、いわゆる火事場風(火の粉を巻き上げる旋風)が巻き起こり、被害は一層拡大しました。詳しい数字は資料によって異なりますが、当時の人口は5万4050



避難経路図は、今までの文章で出ていた資料を、よりわかりやすく視覚的に訴えるのが目的で、人々の証言を視覚化するという、新しい試みでした。会員たちは、空襲体験者の証言をたどるところ

まちが 灰になった日

表紙の銃眼は第二次世界大戦末期に造られたものです。緑に苔むした表面が年月を感じさせますが、戦争体験者の記憶は年月がたっても色あせることはありません。昭和20年7月16日深夜から17日未明にかけ、133機のB29に爆撃された平塚。投下された焼夷弾は4万7716本。一晩で投下された数としては八王子、富山に次ぎ3番目の多さです。現在博物館では、夏期特別展市民が探る平塚空襲65年目の検証を開催しています。決して風化させてはならないこの日に、考えてみませんか。

博物館夏期特別展
市民が探る平塚空襲
～65年目の検証～
今回ご紹介した「平塚の空襲と戦災を記録する会」の調査・研究の成果を展示します。
▷会期 9月5日(日)まで
※月曜日休館
▷会場 特別展示室
▷内容 平塚空襲についてのパネル展示など
◆関連事業(事前申し込み不要)
・空襲の紙芝居と焼け跡の映像上演会
▷日時 8月19日(木)午後5時30分～7時
▷会場 講堂
・「炎の証言」朗読会
▷日時 8月28日(土)午後1時30分～3時
▷会場 1階相模の家・展示解説
▷日時 8月14日(土)・22日(日)・9月4日(土)、午後3時～4時(8月22日は午後6時～7時に実施)
▷会場 特別展示室
☎ 博物館(☎33-5111)

心理的な効果も狙っていたんです



元博物館長の土井浩さん

海軍火薬廠内にあった海軍共済病院です。爆撃で傷ついているのに治療してもらえないとなると、これはたまりませんよね。そういった心理的な効果を狙って、海軍共済病院が徹底的に壊されたのではないのでしょうか。

戦争中、平塚は何度も空襲に遭ってきましたが、7月16日に次ぐ被害があったのは、軍需工場を重点的に狙った7月30日の空襲です。16日の空襲では焼夷弾が使われましたが、30日では軍需工場を徹底的に破壊するため、より強力な爆弾が使われています。このことから、市街地と軍需工場を破壊するための空襲という、2種類の空襲があった事実が浮かび上がってきます。

「足」による調査

今回の博物館夏期特別展のタイトルは「市民が探る平塚空襲」。市民生活と空襲の関係に着目した特別展です。展示資料を作成したのは平塚の空襲と戦災を記録する会。平成元年に発足した戦災の研究グループです。

「調査は聞き取りが主流ですね」と言う会長の江藤巖さん。会では発足当初から空襲体験者の聞き取り調査を実施しています。空襲体験者や

「聞き取り調査では会員もさることながら、その友人なども含めて協力していただきました」と話す江藤さん。今回の被災地図は地道な努力の結果です。

被災地図は、旧市域を本宿・新宿(左図)・須賀・馬入の4つに分け、実際に住んでいた方に話を聞いて作成しました。これまでの調査ではっきりとしていなかった部分はその近辺を訪ね歩き、「ここは焼けていた」「ここは焼けていなかった」といった声を一つ一つ地図に落としていきました。

◆この話の続きは…

◆この話の続きは…

仕事の点検作業を傍聴しませんか

限られた資源を有効活用するため、市の事業の進め方などを公開の場で考える平塚市版の事業仕分け、「仕事の点検作業」をします。

学識経験者や県職員、今年から加わった市民公募委員が3班に分かれて、2日間で30事業について意見をします(左表)。この結果を、市民

の視点に立った市政運営に活用していきます。各事業の詳細や、点検作業の結果は、市のウェブからご覧ください。

仕事の点検作業の対象30事業

- ①8月7日(土)午前 市民用情報端末運用事業、農業理解促進事業、魅力ある花火大会開催事業、産業振興事業、畜産振興対策事業、市民プラザ運営補助事業
- 午後 職員研修事業、(小・中学校)学校図書館図書充実事業、高等学校奨学金事業、日本語指導協力者派遣事業、学習資料発行事業、火災予防推進事業、地域教育力ネットワーク推進事業、来館できない人へのサービス事業(出前図書館事業)、魅力ある展覧会開催事業、多様な学習推進事業、ブックスタート事業、博物館特別展事業(博物館まつり)
- ②8月21日(土)午後 市民活動普及啓発事業、聖苑管理運営事業、市政モニター事業(広聴活動事業)、外国籍市民支援事業、交通安全啓発推進事業(新入学児童黄色い帽子配布事業)、地域福祉推進事業(町内福祉村事業の推進)、中・高齢者体力向上推進事業、民間保育所施設整備事業(小規模修繕等施設整備事業)、花とみどりの推進団体育成事業(公園愛護会)、市民総合体育大会開催事業、資源再生物収集運搬事業、緑化まつり開催事業

- ▽日時 ①8月7日(土)午前10時15分～午後4時25分 ②8月21日(土)午後1時～4時45分
- ▽会場 教育会館
- ▽行財政改革推進課(☎21-9604)

平成22年度の主な休止・廃止事業
 市政を取り巻く環境が厳しい中、平成22年度予算編成でも事業の見直しを行いました。
 健康フェスティバル、湘南ひらつか大盆おどり、文化講演会ひらつか男女共同参画フェスティバル



募

申し込み方法や受付開始日など詳細は5面左上の欄をご覧ください。

集

申し込み方法や受付開始日など詳細は5面左上の欄をご覧ください。

競輪場売店の出店者

- ▽募集数 飲食売店2店舗
- ▽出店期間 9月30日(木)～平成23年3月の競輪開催期間
- ▽応募資格 次の条件をすべて満たす方 ①市内に1年以上在住②調理師、ふぐ包丁師、食品衛生責任者のいずれかの資格がある③売店と同じ業務で1年以上営業して、生計を維持している④市税などに滞納がない
- ▽日時 8月16日(月)～23日(月)に競輪場内の事業課(久領堤5-1-21-13935)で配布する申込書を8月27日(金)までに直接、同課へ

「ニート」親の支援講座と相談会

- ▽日時 ①講座 8月28日(土)午後1時～4時 ②親の相談会 9月4日(土)～5日(日)、午前10時～午後5時

植木せん定講習会

- ▽日時 9月1日(水)～3日(金)、午前9時～午後4時
- ▽会場 高齢者技能センター
- ▽対象・定員 市内在住の60歳以上の方・20人(抽選)
- ▽受講料 1500円
- ▽往復はがきに**必要事項**・年齢を

一日集中就職講座

- ▽日時 8月26日(木)午前9時30分～午後4時30分
- ▽会場 勤労会館
- ▽対象・定員 30代までの方・25人(先着順)
- ▽申し込み 8月12日(木)から就職支援塾(☎0120-0373004・FAX0120-114507)
- ▽産業振興課(☎21-9758)

ホームページ作成講習会

- ▽日時 ①8月28日(土)②8月29日(日)、午前9時30分～午後4時30分
- ▽会場 市民活動センター
- ▽対象・定員 次の条件をすべて満たす方 ①市民活動やボランティア活動をしている②パソコンの基本操作ができ、ワードなどが使える③インターネットを使える環境がある・各6組(先着順) ※1組2人まで

子ども卓球教室

- ▽日時 9月4日・11日、10月2日・9日の土曜日、午後2時～4時
- ▽会場 青少年会館
- ▽対象・定員 市内の小・中学校4年生～6年生・20人(抽選)
- ▽持ち物 ラケット、体育館履き、運動着、タオル、飲み物
- ▽申し込み 8月17日(火)までに青少年課(☎254-0062 浅間町12-41・FAX31-1441・☎32-7029・FAXseishonen@)へ

作文・写真コンクール

- ①少年の主張作文コンクール
- ▽対象 市内在住・在学の小学校5年生～中学生
- ▽応募規定 400字詰め原稿用紙3枚以内の未発表作品
- ②あかるい家庭写真コンクール

湘南ひらつか観光風景写生コンクール

- ▽対象 市内在住・在学の小学生
- ▽応募規定 昨年の9月以降に家族をテーマに撮影したもの、L判、ポラロイドカメラの作品不可、未発表作品、一人1点
- ▽作品に、青少年課(☎32-7029)などにある応募作品票を添え、市立の小・中学校に通う生徒は各学校が指定する日までに学校へ、それ以外の生徒は9月3日(金)までに同課へ

平塚商業まつりの出店者

- 市内で営業する中小事業者などが対象です。
- ①一坪いちおしSHOP 11月3日(祝) 平塚駅北口中心商店街
- ②楽市楽座 11月3日(祝)～9日(火) 市民プラザ
- ▽申し込み 平塚市商店街連合会(☎21-1090)などにある申込書を8月31日(火)までに同会へ
- ▽商業観光課(☎35-8107)

友好都市花巻市のイーハトーブレイダース駅伝

- ▽日時 10月17日(日)午前10時開始
- ※平塚市出発は前日の16日(土)
- ▽参加資格 16歳以上の市内在住・在勤・在学の女性で編成するチーム

湘南里川づくり・巡回ミニフォーラム

- ▽日時 8月20日(金)午後7時～8時30分
- ▽会場 市役所南附属庁舎
- ▽定員 30人(先着順)
- ▽申し込み はがき、ファクス、Eメールに**必要事項**と開催日を記入し、湘南地域県政総合センター企画調整課(☎254-0037 西八幡一丁目3-11・FAX23-0599・☎22-2711 内線2112・office@satokawa.com)へ
- ▽企画課(☎21-8760)



土屋霊園で26区画を募集

- 土屋霊園(土屋4300)の返還墓地の永代使用希望者を募集します。
- ▽応募資格 次の条件をすべて満たす方 ①市内に1年以上在住②初めて遺骨を埋蔵する③土屋霊園に墓地がない④市税に滞納がない
- ▽募集区画 普通墓地10区画、芝生墓地16区画の計26区画
- ▽永代使用料・管理料(年額) 52万円・普通墓地5,700円、芝生墓地6,900円
- ▽申込書の配布 ①8月16日(月)～18日(水)、午前9時～午後5時 市民ホール(本庁舎1階)②8月19日(木)～27日(金)、午前9時～午後5時 みどり公園・水辺課(本庁舎4階) ※土日を除く
- ▽受付 8月28日(土)午前9時～正午、30日(月)～9月3日(金)午前9時～午後5時。いずれも市民ホール ※申込書の受け取りなどの手続きは申込者本人か家族が行ってください。
- ▽公開抽選 9月21日(火)午前9時30分、教育会館
- ▽みどり公園・水辺課(☎21-9852)

生活・イベント情報

本文中に**必要事項**とある場合は、住所・氏名・電話番号をご記入ください。

申し込み方法は次のとおりです

■市役所への郵便物は〒254-8686 平塚市役所〇〇課で届きます

■申し込み開始日の記載がないものは**8月9日**(月)午前8時30分から受け付けを開始します

■メールで申し込み場合は

☒☒@以下にcity.hiratsuka.kanagawa.jpをつけてください

お申し込み記入例

〒郵便番号
住所
氏名
電話番号
Eメール

●イベント名
●住所
●全員の氏名
●電話番号
●各イベントの必要事項

●イベント名
●住所
●全員の氏名
●電話番号
●各イベントの必要事項

返信
返信

8月の休日開庁日時 ▶ 8月28日(土)午前8時30分～正午

▷開く窓口 市民課・保険年金課・こども家庭課

▷取り扱い業務 住民異動や戸籍に関連する手続きなど

※内容によっては取り扱いえないものがあります。事前に各担当課までお問い合わせください



幼児2人同乗用自転車と交通安全



昨年7月から一定の基準を満たした幼児2人同乗用自転車を利用した場合、6歳未満の幼児2人と16歳以上の運転者の計3人が乗車できるようになりまし。利用期間が限られることが多い幼児2人同乗用自転車の利用を促すため、子育て中の家庭への支援を進めるため、10月1日から3段変速つきの幼児2人同乗用自転車の貸し出しを始めます。貸し出し期間

幼児2人同乗用自転車を無料で貸し出します

間は平成23年3月末日までの6か月です。

利用は無料ですが、返却の際に市指定の自転車店で利用者負担の点検修理を受ける必要があります。

また、利用には①幼児用ヘルメットを着用(ヘルメットも無料で貸し出します)②市主催の自転車安全講習会を受講③自転車を破損した場合に修繕費用を負担④貸出中の事故などの損害賠償は利用者の責任などの条件があります。



お知らせ

大学図書館を利用しませんか

学校の身分証(生徒手帳)が必要

①東海大学湘南キャンパス

▽対象 高校生

▽利用期間 8月2日(月)～31日(火)、午前9時～午後5時 ※土・日曜日と9日(月)～13日(金)を除く

▽台数 15台(抽選)

▽申し込み資格 10月1日現在で次の条件を満たす方 ①市内在住で、1歳以上6歳未満の幼児2人以上を育てている②自転車の駐輪場所が確保できる③市税を滞納していない

▽必要書類 ①くらし安全課で配布する利用申込書 ※市のウェブからダウンロードできます②免許証など住所、氏名、生年月日を確認できるものの写し③幼児の氏名・生年月日を確認できるものの写し

▽利用できる図書館 中央、11号館・12号館・13号館の分館

▽東海大学中央図書館(☎58-1211・内線2731)

②神奈川大学平塚図書館
▽対象 中学生・高校生
▽利用期間 8月4日(水)～31日(火)、午前9時10分～午後4時50分 ※土・日曜日と11日(水)～16日(月)を除く

神奈川大学平塚図書館(☎59-4111・内線2100)

湘南ひらつかふれあいマーケット
▽日時 8月22日(日)午前7時～8時30分 ※小雨決行

▽会場 総合公園南駐車場
▽内容 地元産の野菜・魚などの販売、ダンベル体操も実施。

産業振興課(☎21-9758・当日は23-1111)

測量作業をします

最新の測量精度で道水路等境界確定図を整備するため、先行調査をします。立ち会いの必要はありません。

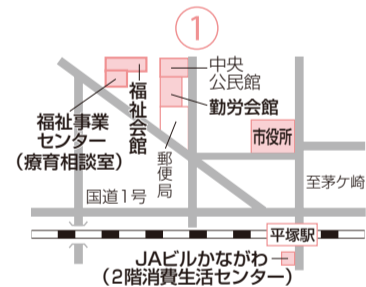
▽期間 8月20日(金)～平成23年3月31日(木)

▽地区 田村、横内、大神の各地区

土木調整課(☎21-9847)

市民相談

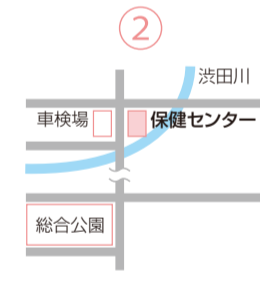
本文中に①とあるものは市役所が会場です



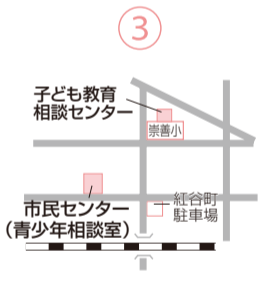
市民相談室

(市本庁舎1階) ☎21-8764

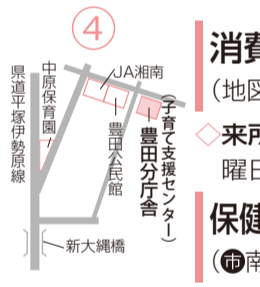
- ◇一般市民 毎週月～金曜日、8時30分～12時・13時～17時
- ◇一般法律(予約制) 毎週水曜日、13時～16時
- ◇多重債務(予約制) 8月10日(火)・24日(火)、13時～16時
- ◇税務(予約制) 8月6日(金)13時～16時
- ◇発明・考案・特許 8月9日(月)10時～15時
- ◇年金・社会保険・労災 8月10日(火)13時～16時
- ◇登記・供託(予約制) 8月13日(金)13時～16時
- ◇下請取引 8月17日(火)13時30分～16時
- ◇住宅(新・改築) 8月17日(火)13時～16時



- ◇不動産 8月20日(金)13時～16時
- ◇分譲マンション管理 8月23日(月)13時～16時
- ◇許認可届け出 8月24日(火)13時～16時
- ◇外国籍 スペイン語：毎週火曜日／ポルトガル語：毎週水曜日／中国語：第2・4木曜日、いずれも9時～12時・13時～16時
- ◇人権相談 (市)人権・男女共同参画課 ☎23-1111・内線2172
- ◇来所 8月17日(火)13時～16時
- ◇健康相談 (地図②保健センター) ☎55-2111
- ◇来所(生活習慣病の予防や食事・運動による病状改善相談。予約制) 毎週月～金曜日、8時30分～17時



- ◇女性のための相談 (市)人権・男女共同参画課 ☎21-9611
- ◇来所・電話 毎週月～金曜日、9時30分～16時
- ◇子ども教育相談センター (地図③) ☎36-6013
- ◇来所 毎週月～金曜日、10時～17時
- ◇電話 毎週月～金曜日、9時～17時
- ◇障がいがある方の相談 (市)障がい福祉課 ☎21-8774
- ◇手話案内(☎35-5770) 毎週金曜日、9時～12時30分
- ◇精神保健福祉(予約制) 毎週月～金曜日、9時30分～16時



- ◇消費生活センター (地図①) ☎21-7530
- ◇来所・電話 毎週月～金曜日、9時30分～16時
- ◇保健福祉総合相談 (市)南附属庁舎1階 ☎21-8779
- ◇来所・電話 毎週月～金曜日、8時30分～17時
- ◇65歳からの健康相談 (市)高齢福祉課 ☎21-8778
- ◇来所(予約制) 8月19日(木)9時30分～12時30分
- ◇福祉会館 (地図①) ☎33-2333
- ◇法律(予約制) 9月14日(火)13時～16時
- ◇生活支援 毎週月～金曜日、8時30分～17時
- ◇ボランティア 毎週月～金曜日、8時30分～17時
- ◇青少年相談室 (地図③) ☎34-7311
- ◇青少年相談 毎週月～土曜日、10時～18時30分
- ◇青少年専用ダイヤル・ヤングテレホン ☎33-7830 毎週月～土曜日、10時～18時30分

こどもの総合相談

(市)こども家庭課 ☎21-9843

- ◇こども総合相談 毎週月～金曜日、8時30分～17時
- ◇家庭児童相談 毎週月～金曜日、9時～16時
- ◇母子相談 毎週月～金曜日、9時～17時

子育て支援センター

(地図④) ☎34-9076

- ◇未就学児対象の子育て相談・情報提供 毎週月～金曜日、9時30分～16時

療育相談室

(地図①) ☎32-2738

- ◇子どもの発達相談(来所・予約制) 毎週月～金曜日、10時～15時

就労相談

(地図①) ☎21-9758

- ◇就労相談(予約制・先着5人) 8月25日(水)13時～18時

明るい選挙を一緒に支えませんか

平塚市明るい選挙推進協議会は、市内の有権者の有志が日ごろから話し合いなどを通して奉仕活動をする会です。毎年「選挙啓発標

語」を募集したり、研修会を開いたりしています。選挙時は市内で街頭啓発を行い、市役所期日前投票所での投票立会人を行っています。会費などはありません。

☎ 選挙管理委員会事務局(☎21-8795)



健康・福祉

申し込み開始日の記載がないものは8月9日(月)午前8時30分から受け付けを開始します。申し込み方法などの詳細は5面左上の欄をご覧ください。

初心者手話講習会

▽日時 8月24日(火)～27日(金)、31日(火)、午前10時～正午、全5回
▽会場 福祉会館
▽対象 初心者の方。そのお子さん
▽定員 20人(先着順)
▽持ち物 筆記用具
申 電話または直接、社会福祉協議会ボランティアセンター(☎33-2333)へ

骨密度測定

▽日時・会場 ①8月31日(火)・保健センター②9月29日(水)・中央公民館いずれも午後1時30分～4時
▽対象 市内在住の昭和15年4月1日～昭和56年3月31日に生まれた女性(昨年受診した方は除く)
▽定員 ①30人②10人(抽選)
▽費用 500円
申 はがきに「骨密度測定」と希望日・必要事項・生年月日を記入し、8月16日(月)までに健康課(〒254-0082 東豊田448-13・☎55-2111)へ

高齢者健康・教養講座初めて学ぶ詩吟講座

▽日時 8月26日～11月4日の木曜日、午前9時30分～11時30分、全10回
▽会場 福祉会館
▽対象 市内在住の60歳以上で、詩吟を初めて学ぶ方
▽定員 20人(先着順)
▽持ち物 筆記用具、飲み物
申 電話または直接、福祉会館(☎33-2333)へ

家族介護者教室

▽日時 8月28日(土)午後2時～4時
▽会場 ユーシーメディカルタウン 湘南四之宮四之宮二丁目3-57
▽対象 市内在住・在勤で高齢者の介護をしている方など

プールで転倒骨折予防教室

▽日時 9月1日～10月27日の水曜日、午前9時30分～11時30分、全9回
▽会場 レオスイミングスクール岡崎校(岡崎58-15)
▽定員 30人(先着順)
▽持ち物 水着、水泳帽、タオル、印(初回のみ)
▽申し込み レオスイミングスクール

平日ボランティアスクール

▽日時 9月3日・10日・17日・24日、10月8日・15日の金曜日、午前10時～正午、全6回

薄味をおいしく味わう食事術 試食体験コース

▽日時 9月1日(水)午後7時～8時
▽会場 保健センター
▽対象 市内在住・在勤の方
▽定員 40人(先着順)
申 往復はがきに教室名・必要事項・年齢を記入し、健康課(〒254-0082 東豊田448-13・☎55-2111)へ

腹囲マイナス教室あなたにあつた運動を見つけよう

▽日時 9月3日～11月19日の金曜日、午後7時～8時30分、全7回
▽会場 勤労会館
▽対象 市内在住・在勤で、医師から運動制限を受けていない方
▽定員 25人(先着順)
▽受講料 1000円
▽持ち物 室内用運動靴、飲み物、タオル
申 往復はがきに教室名・必要事項・年齢を記入し、健康課(〒254-0082 東豊田448-13・☎55-2111)へ

ル岡崎校(☎59-5511) 高齡福祉課(☎21-8778)

夏のイブニング・ミュージアム・ウィーク

夏休み期間中の8月17日(火)～22日(日)の1週間、博物館が開館時間を夜7時まで延長し、館内で毎夕、イベントをします。



- ①草笛の夕べ
▽日時 8月17日(火)午後5時30分～6時30分
▽会場 玄関前
- ②民家で聴く落語
平塚で活動するアマチュア落語家の楽志亭生さんが「青菜」と「試し酒」を演じます。
▽日時 8月18日(水)午後6時～7時
▽会場 展示室1階相模の家
- ③星を見る会「夏の夜空に親しもう」
金星、月、夏の星たちを望遠鏡で眺めます。日によって月面の眺める位置が変わります。雨天曇天の場合は中止。
▽日時 ③8月18日(水)午後7時～8時30分④8月20日(金)午後7時～8時30分
▽会場 科学教室・屋上
- ④空襲の紙芝居と焼け跡の映像上演会
▽日時 8月19日(木)午後5時30分～7時
▽会場 講堂
- ⑤雑貨団公演「ハビタブる！」
プラネタリウムを舞台上に演劇を公演する雑貨団が新作を披露します。
▽日時 8月21日(土)午後6時～8時30分
▽会場 プラネタリウム
▽定員 60人(先着順)
▽申し込み 8月6日(金)午前9時から電話で博物館へ
- ⑥特別展示解説
▽日時 8月22日(日)午後6時～7時
▽会場 特別展示室
☎ 博物館(☎33-5111)

▽会場 福祉会館
▽対象 ボランティアの初心者か、これから始めようとしている方
▽定員 40人(先着順)
▽持ち物 筆記用具
申 社会福祉協議会ボランティアセンター(☎33-2333)へ

高齢者教養講座楽しいフラダンス

▽日時 9月7日～10月26日の火曜日、午前10時～正午、全8回
▽会場 南部福祉会館
▽対象 市内在住の60歳以上の方
▽定員 35人(先着順)
▽持ち物 タオル、飲み物
申 南部福祉会館(☎21-3370)へ



転倒骨折予防教室

▽対象 市内在住の65歳以上で、介護保険の認定を受けていない方
▽持ち物 タオル、飲み物
①会場 ニチイ学館平塚第一教室(宝町3-1平塚MNビル2階)
▽日程 9月3日～10月15日の金曜日、午前10時～正午、全7回
▽定員 15人(先着順)
▽申し込み 午前10時以降にニチイケアセンター平塚(☎25-6251) 金目一丁目9-17)
②会場 中西道場直心館MPC(北金目一丁目9-17)
▽日程 9月1日～10月13日の水曜日、午前10時～11時30分、全7回
▽定員 20人(先着順)
▽申し込み 中西道場直心館MPC(☎090-2908-7674)

点訳(点字)基礎講習会

▽日時 9月7日～10月5日の火曜日、午前10時～正午、全5回
▽会場 福祉会館など

いきいき企業紹介 ⑮

～日本エアー・フィルター(株)～

"Clean Air is Our Business"をモットーに、今年創立50周年を迎える日本エアー・フィルター(株)は空気清浄関連製品の研究・開発や製造をしています。日本初のフィルター専門メーカーとして、40年以上、業界トップ。優れた経験と技術力は高い評価を受けており、商業ビルや地下鉄の駅などで同社の製品が使われています(写真は地下鉄駅用のフィルター)。



最近では空気の質の重要性が再認識されており、一般空調用、産業用フィルターをはじめ、クリーンルーム機器・環境保全装置など、空気の質を最大限に高めることを目的とした製品を開発・設計しています。また、平塚地区環境対策協議会や平塚市環境共生型企業懇話会に参加。馬入ふれあい公園でお花畑周辺のゴミ清掃やチューリップの植栽活動に参加するなど地域環境の向上にも取り組んでいます。

◆産業振興課(☎21-9758)

日赤救急法基礎講習会

▽日時 9月12日(日)正午～午後4時
▽会場 中央公民館
▽対象 中学生を除く15歳以上の方
▽定員 20人(抽選)
▽受講料 1500円
申 はがきに「9月12日分日赤救急法基礎講習会受講希望」と必要事項(氏名にふりがな・生年月日を記入し、8月18日(水)までに福祉総務課(内線2148)へ

保健福祉事務所の教室

いずれも予約制で、会場は平塚保健福祉事務所(豊原町6-21)です。
①こころの健康相談
▽日時 8月25日(水)・31日(火)、9月8日(水)、午後1時30分～3時45分
②認知症相談
▽日時 8月17日(火)、9月7日(火)、午後1時30分～3時45分
③ひきこもり家族教室
▽日時 8月20日(金)午後2時～4時
申 平塚保健福祉事務所保健予防課(☎32-0130)へ

東海大学の研究参加ボランティアになりましたか

東海大学の医学部と体育学部の教員らが栄養と運動の指導を行い、その前後で医学的検査をします。2回の血液検査と体力測定などの検査、4か月の間、2週間に1度以上の運動指導などをします。
▽対象 次の条件を満たす方 ①市内在住の55歳～65歳の閉経後の女性 ②食事制限がなく、栄養補助食品を食べられない ③腰痛など関節や筋肉に異常がなく、運動ができる ④治療が必要な疾患がない ⑤心電図に異常がない ⑥研究内容の説明に同意する
▽定員 20人(抽選)
▽申し込み 氏名・年齢・電話番号を8月20日(金)までに東海大学医学部ライフケアセンター(☎93-11121内線3769・info@tokai-u.ac.jp)へ
☎ 企画課(☎21-8797)

博物館

〒254-0041 浅間町12-41
☎33-5111・FAX31-3949
休館日 2・9・16・23・30日

http://www.hirahaku.jp/

- 寄贈品コーナー「平塚の植物誌—守矢淳—コレクションより」9月10日(金)まで
- プラネタリウム／投影日時：水・木・土・日曜日の午前11時と午後2時／観覧料：100円(中学生以下無料)「さよならG-1014」8月29日(日)まで
- プラネタリウムで星座のソムリエになろう／8月22日(日)午前9時30分～10時15分／中学生以下対象
- ろばたばなし／8月15日(日)午後1時20分と3時／展示室1階相模の家
- 参加者募集／往復はがきに①は8月6日(金)②は8月17日(火)③は8月20日(金)までに**必要事項**を記入し申し込み。定員各15人。抽選。②③の小学生は保護者同伴で ①**体験学習「弓矢作り挑戦」**8月21日(土)午前9時30分～午後4時／小学校4年生～中学生が対象 ②**自然教室「夜の鳴く虫観察会」**8月27日(金)午後6時～8時 ③**自然教室「里山休耕田の生きもの調べ その2 クモ」**9月4日(土)午前9時～午後3時

美術館

〒254-0073 西八幡1-3-3
☎35-2111・FAX35-2741
休館日 2・9・16・23・30日

http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/art-muse/

- 黒崎俊雄展—UGOUGO—／8月29日(日)まで／一般200円、高校生・大学生100円
- プラティスラヴァ世界絵本原画展／8月29日(日)まで／一般800円、高校生・大学生500円
- 市民アートギャラリー／8月8日(日)まで JRP 湘南支部写真展・花のツールペイントと水彩展 from イングリッシュガーデン／10日(火)～15日(日) 薫風展湘南工房陶芸教室作品展／11日(水)～15日(日) 志澤正夫油絵・陶芸展／17日(火)～22日(日) 入木会／24日(火)～29日(日) 金田絵画サークル展・平塚書道協会展／31日(火)～9月5日(日) 水美日彩会・フォト花水写真クラブ展

中央図書館

〒254-0041 浅間町12-41
☎31-0415・FAX31-9984
休館日 2・9・16・23・30・31日

http://www.lib.city.hiratsuka.kanagawa.jp/

- 特集展示 平和の本／8月29日(日)まで
- ブックスタートの予約受付／①8月11日(水)南図書館②22日(日)中央図書館③9月5日(日)中央図書館④8日(水)北図書館 いずれも午前10時～11時30分／市内在住の1歳未満のお子さんとその保護者／電話で中央図書館へ
- 映画会／日曜日午後2時／中央図書館3階ホール 8月8日・平和映画会「クロがいた夏」(アニメ)／15日・平和映画会「パパ ママ バイバイ」(アニメ)／22日・「双子の星」(アニメ)／29日・広報映画会
- 夏休み子ども人形劇「山姥(やまんば)と牛方」／8月18日(水)午前11時と午後2時／西図書館／当日開演20分前から入場整理券を西図書館視聴覚室前で配布／130人(先着順)

- ▽写真、劇団 湘南アクターズ(25日)、劇団きさく座、東海大学総合アートコピトカバ団、劇団カレライス(26日)
- ▽チケット 8月10日(火)から市民センター、山野楽器平塚ラスカ力店、ヨネザワ楽器、レストランくすの木(中央公民館内)で



- ①水曜大極拳(60人) 9月1日～11月24日の水曜日 午前9時20分～10時50分、全12回
- ②金曜大極拳(60人) 9月3日～11月19日の金曜日 午後7時10分～8時40分、全12回
- ③初心者水泳(40人) 9月3日～10月1日の火・金曜日、午後6時30分～8時、全8回
- ④火曜ストレッチ体操(120人) 9月7日～11月30日の火曜日、午後1時30分～2時45分、全10回
- ⑤アクアビクス(45人) 9月9日～10月28日の木曜日、午前10時30分～11時30分、全6回
- ⑥楽しくヨガ(75人) 9月9日～11月25日の木曜日

- ⑦はつらつ水中体操(各60人) 9月15日～10月20日の水曜日、コース1・午前10時15分～11時、コース2・午前11時15分～正午、全6回
- ⑧すっきり・のびのび体操(30人) 9月15日～11月10日の水曜日、午前9時20分～10時50分、全8回
- ⑨ウィークエンド・ヨガ(90人) 9月25日～12月18日の土曜日、午前11時10分～午後0時40分、全8回
- ⑩真向法体操(50人) 9月25日～12月25日の土曜日、午前9時20分～10時50分、全9回
- ⑪卓球(計100人) 9月1日～11月17日の水曜日、午前9時30分～正午、全7回
- ⑫リズムウォーキングストレッチ体操(80人)

- ▽日時 9月2日～11月18日の木曜日、午前9時30分～10時45分、全8回
- ▽日時 9月2日～10月14日の木曜日、午後7時15分～8時45分、全6回
- ▽日時 9月14日～12月14日の火曜日、午前9時30分～正午、全11回
- 必要事項(氏名にフリガナ)・年齢を記入し、8月16日(月)までに文化スポーツまちづくり振興財団(〒254-0074 大原1-1・☎35-0102)へ
- 中高年体力アップ教室 体力測定や専門家による運動指導などをします。 9月30日～12月16日の木曜日、午後2時～4時、全12回
- 会場 総合公園の各施設
- 対象 次の条件をすべて満たす方 ①市内在住・在勤・在学②50歳～75歳③医師から運動の制限を受けていない
- 定員 50人(抽選)
- 参加費 2000円
- はがきに教室名、郵便番号、**必要事項**、年齢、過去の参加の有無を記入し、9月9日(木)までに文化スポーツまちづくり振興財団(〒254-0074 大原1-1・☎35-0102)へ

個性あふれるステージを楽しみませんか

芸術・文化

- ①平塚合唱連盟の女声合唱によるサマーコンサート 8月14日(土)午後2時 中央公民館
- ②市民演劇フェスティバル 9月25日(土)・26日(日)いずれも午後0時30分開場 中央公民館
- ③芝居屋、演劇集団群生

- 販売。1日券500円
- ③2010年国際音楽の日記念コンサート 映画音楽の夕べ 10月2日(土)午後6時30分 中央公民館

スポーツ教室で楽しもう

スポーツ

- ▽チケット 8月10日(火)から市民センター、山野楽器平塚ラスカ力店、ヨネザワ楽器、レストランくすの木、ろくよう社、JWSで販売。2000円 ※入場は小学生以上
- 文化スポーツまちづくり振興財団(☎32-2237)

広告

夢に挑戦 めざせ起業家

創業塾

—第10期生 募集—

開講から10年を迎える平塚商工会議所「創業塾」。実績豊富な講師陣と充実したカリキュラムで、開業のポイントを分かりやすく講義します。あなたの得意なことをビジネスにしてみませんか？

期間 9月11日(土)～10月9日(土) 毎週土曜・全5回 9:30～16:30

受講料 ひとり5,000円(税込み、5回分)

会場 平塚商工会議所 会議室

定員 40名(先着順)

主催 日本商工会議所、平塚商工会議所

★詳細は当所ホームページをご覧ください★
http://www.shokonet.or.jp/hiratuka/sougyou/

問合せ 平塚商工会議所 電話 0463-22-2511
平塚市松風町2-10

平塚信用金庫 平成22年9月30日(木)までお取扱中

環境配慮型定期預金 エコスーパー定期V

環境保全への取組みの一環として、平成22年9月30日現在の本定期預金残高の0.01%に相当する金額(但し、100万円を上限といたします。)を当金庫が環境保全団体等に寄付する商品です。*お客さまのご負担はございません。

スーパ-定期単利型 期間1年(自動継続) **年0.12%**

スーパ-定期単利型 期間3年(自動継続) **年0.15%**

1口30万円以上／1,000万円未満(1円単位) お一人さま1,000万円未満～新たな資金でのお取扱いとさせていただきます～

TRiBank Hiratsuka 平塚信用金庫
http://www.shinkin.co.jp/hiratuka/

平塚の結婚相談所

当相談所は(株)全国ブライダル連盟・(株)日本仲人連盟に加盟しております。あなたにふさわしいお相手と一緒に考えていきます。

結婚相談所 ブライダル湘南
http://www.bridal-shonan.net

TEL.0463-27-1010 平塚市代官町6-5代官町ビル304
営業時間 平日10:30～20:00 土日祝10:30～19:00 定休日 月曜日

神奈川県 個人情報取扱業務登録済 登録番号04-L-00213

実践指導で会話の悩みを解消してみませんか!

平塚商工会議所にて開講中

日時: 8/7・8/21(土)13:30～
後援: 平塚商工会議所

聴講・見学OK 所長 松永 洋忠

人材育成の 湘南話し方センター
☎0463-58-8740
http://www.8740.co.jp

お盆休みは 夕市&ミニコンサートを 楽しもう

家族で楽しめるイベントが満載のおまつりを開催します。夕涼みがてら、お気軽にお越しください。

ご来場の方は市営駐車場料金を割引します。

▷日時 8月14日(土)・15日(日)、午後4時～7時

▷会場 市民プラザ

▷内容 特製うちわの配布(各日先着750人)、ミニコンサート、囲碁大会、スーパーボールすくいなど



◎ 文化スポーツまちづくり振興財団 (☎35-8108)



CATV 市民アナウンサーの ズームアップ ひらつか〜な

こんにちは、市民アナウンサーの小路糸江です。今回は美術館にやってきました。

美術館では、夏休みに楽しめる企画展「世界の絵本がやってきた プラティスラヴァ世界絵本原画展」を開催しています。

この夏、美術館では展示だけでなく、絵本のお話し会、チェコの人形劇上演会、保育士さんと一緒におもちゃを作る「作って遊ぼうわくわくランド」など、親子で楽しめるイベントも盛りだくさんです。

番組をご覧になり、見所いっぱい美術館に、ぜひ足を運んでくださいね。



▲絵本や人形のすてきな世界をお楽しみ下さい

【チャンネル/放送時間】

湘南ケーブルネットワーク「湘南チャンネル(002ch)」で毎日放送。朝6:00・昼12:30・平日夕方18:00ほか。15分番組。

◆◆◆
今回撮影した番組は8月9日(月)～8月22日(日)に放送します。

● **社交ダンスを始めませんか**
女性/月3回水曜日、午後1時～4時/松ヶ丘公民館/入会金1000円、月会費1000円/週ステップ・ワンの小川 ☎31-

● **社交ダンス無料初心者講習会**
ボックスルンバ・ブルース・マンボ・シルバ/8月11日(水)・18日(水)、午後6時30分～8時30分/なでしこ公民館/9月以降は、月3回で5000円/週社交ダンス水曜会の今井 ☎31-9309

● **社交ダンスシニア会員募集**
初心者ブルース・ワルツ・シルバなど、経験者は経験に応じて選択/上履き必要/毎週木曜日、午後6時～9時/西部福祉会館/月会費5000円/週社交ダンスを楽しむ会の宇都宮 ☎58-6618

● **水彩画教室会員募集**
初心者歓迎・見学自由/風景スケッチあり/第2日曜日、午前9時30分～正午/崇善公民館/月会費2500円/週水美日彩会の一瀬 ☎32-0670

● **英会話を学びませんか**
毎週木曜日、午後1時～2時30分/旭南公民館/月会費3000円/週当日会場で受け付け/週サーズデイイングリッシュの田中 ☎58-3209

● **演劇ワークショップ参加者募集**
第1・3日曜日、午前10時～正午/市民センター/30人(先着順)/参加費5000円/週 Magic if の竹谷 ☎090-6470-3027

● **カルチャー**
● **英語を学びませんか**
毎週木曜日、午後1時～2時30分/旭南公民館/月会費3000円/週当日会場で受け付け/週サーズデイイングリッシュの田中 ☎58-3209

● **少年少女剣道会員の募集**
初心者大歓迎/毎週火曜日午後7時～9時、毎週土曜日、午前9時～正午/城島小学校/入会金1500円、月会費1500円/週当日会場

● **少年少女剣道会員の募集**
初心者大歓迎/毎週火曜日午後7時～9時、毎週土曜日、午前9時～正午/城島小学校/入会金1500円、月会費1500円/週当日会場

● **社交ダンスを始めませんか**
女性/月3回水曜日、午後1時～4時/松ヶ丘公民館/入会金1000円、月会費1000円/週ステップ・ワンの小川 ☎31-

● **社交ダンス無料初心者講習会**
ボックスルンバ・ブルース・マンボ・シルバ/8月11日(水)・18日(水)、午後6時30分～8時30分/なでしこ公民館/9月以降は、月3回で5000円/週社交ダンス水曜会の今井 ☎31-9309

● **社交ダンスシニア会員募集**
初心者ブルース・ワルツ・シルバなど、経験者は経験に応じて選択/上履き必要/毎週木曜日、午後6時～9時/西部福祉会館/月会費5000円/週社交ダンスを楽しむ会の宇都宮 ☎58-6618

● **水彩画教室会員募集**
初心者歓迎・見学自由/風景スケッチあり/第2日曜日、午前9時30分～正午/崇善公民館/月会費2500円/週水美日彩会の一瀬 ☎32-0670

● **英会話を学びませんか**
毎週木曜日、午後1時～2時30分/旭南公民館/月会費3000円/週当日会場で受け付け/週サーズデイイングリッシュの田中 ☎58-3209

● **演劇ワークショップ参加者募集**
第1・3日曜日、午前10時～正午/市民センター/30人(先着順)/参加費5000円/週 Magic if の竹谷 ☎090-6470-3027

● **カルチャー**
● **英語を学びませんか**
毎週木曜日、午後1時～2時30分/旭南公民館/月会費3000円/週当日会場で受け付け/週サーズデイイングリッシュの田中 ☎58-3209

● **少年少女剣道会員の募集**
初心者大歓迎/毎週火曜日午後7時～9時、毎週土曜日、午前9時～正午/城島小学校/入会金1500円、月会費1500円/週当日会場

● **少年少女剣道会員の募集**
初心者大歓迎/毎週火曜日午後7時～9時、毎週土曜日、午前9時～正午/城島小学校/入会金1500円、月会費1500円/週当日会場

● **夏其自然観察会の参加者募集**
柿田川の湧水と水辺の自然観察(静岡県駿東郡清水町)/中学生以上/8月22日(日)午前8時30分～午後2時30分/15人(先着順)/交通費は自己負担/週平塚の自然を守る会の洞澤 ☎33-7349

● **ハーマニーを吹きませんか**
20歳～80歳の方/毎週金曜日、午後2時～5時/松原公民館ほか/5人(先着順)/月会費3500円/週そよかせハーマニーの野北 ☎21-

● **イベントなど**
10月24日(日)に平塚中心商店街で行われる湘南ひらつか市民市の出店者/手作り品、リサイクル品などの販売/営利目的不可、保健所の許可を必要とする食品不可/参加費1店舗1000円(1・8時×10店舗)申し込みは3店舗まで/週湘南ひらつか市民市実行委員会の今井 ☎31-1830

● **ひらつか市民市出店者募集**
10月24日(日)に平塚中心商店街で行われる湘南ひらつか市民市の出店者/手作り品、リサイクル品などの販売/営利目的不可、保健所の許可を必要とする食品不可/参加費1店舗1000円(1・8時×10店舗)申し込みは3店舗まで/週湘南ひらつか市民市実行委員会の今井 ☎31-1830

● **なごなた初心者講習会**
6歳以上/8月12日～26日の木曜日、午前10時～正午/総合体育館/20人(先着順)/週平塚なごなた協会の前澤 ☎33-7372

● **なごなた初心者講習会**
6歳以上/8月12日～26日の木曜日、午前10時～正午/総合体育館/20人(先着順)/週平塚なごなた協会の前澤 ☎33-7372



ひらつかスケッチ

びわ青少年の家
地面まで伸びた赤い三角形のトンがり屋根。この建物は、土屋にあるびわ青少年の家です。昭和56年に建てられた青少年育成の宿泊施設で、年間7000人を超える人が利用。夏休みには多くの青少年たちがキャンプなどで訪れます。周辺のハイキングコースの休憩場所にも利用され、大人も癒される憩いの場所です。

● **ゴスペルを歌ってみませんか**
初心者歓迎・無料体験あり/8月7日(土)OSCでライブ開催/毎週土曜日、午前9時30分～午後0時30分/中央公民館ほか/入会金1000円、月会費3000円/週 GOSPEL CHORIC 1 CUBE の岡田 ☎090-2138-9597

● **ウクレレサークル会員募集**
ソロとコード/月3回水曜日、午後7時～9時/なでしこ公民館/月会費2500円と雑費/週ウクレレサークルベイリーフの高木 ☎32-9124

◇ウェブからも申し込みができます◇
[広報ひらつかサークル掲示板] [検索]